



Soci fondatori:  
Regione dell'Umbria  
Comune di Perugia  
Comune di Terni  
Comune di Foligno  
Comune di Spoleto  
Comune di Gubbio  
Comune di Narni

Soci sostenitori:  
Fondazione  
Brunello e Federica  
Cucinelli



COMUNE DI  
PANICALE

FONDAZIONI  
CASSA RISPARMIO PERUGIA

TEATRO CESARE CAPORALI PANICALE



Stagione di prosa  
2017 2018



LUDOVICO RÖHL  
TODI IS A SMALL  
TOWN IN THE  
CENTER OF ITALY  
9 DICEMBRE



ANDREA ZORZI  
BEATRICE VISIBELLI  
LA LEGGENDA  
DEL PALLAVOLISTA  
VOLANTE  
18 GENNAIO



FABIO MANGOLINI  
SANTA LIBERTÀ  
17 MARZO



GIORGIO PASOTTI  
FORZA, IL MEGLIO  
È PASSATO...  
15 APRILE



COMPAGNIA OYES  
UNO ZIO VANIA  
2 FEBBRAIO



GIUSEPPE CEDERNA  
DA QUESTA PARTE  
DEL MARE  
25 FEBBRAIO



SCARICA  
IL PROGRAMMA  
DELLA STAGIONE

Stagione di **prosa**  
2017 2018

TEATRO CESARE CAPORALI PANICALE

[www.teatrostabile.umbria.it](http://www.teatrostabile.umbria.it)

SABATO 9 DICEMBRE ORE 21

una produzione  
Teatro Stabile  
dell'Umbria

## TODI IS A SMALL TOWN IN THE CENTER OF ITALY

Come si vive nella provincia italiana? Michele, Stella, Elisa e Caroline sono quattro tuderti, una piccola tribù di trentenni con proprie regole e ritmi: gli appuntamenti preceduti da note vocali su whatsapp, gli incontri fatti di routine e noia, le chiacchiere a vuoto e i passatempi inventati. Un quinto personaggio, un documentarista, connette finzione e realtà: studia e annota le caratteristiche della città e dei suoi abitanti. Come si vive in un piccolo centro in cui tutti conoscono tutti? Cos'è che a Todi è "meglio non fare"?

Queste sono alcune delle domande che sono state poste per davvero ad oltre centodieci tuderti e che il lavoro mira a restituire in parte attraverso un collage che spezza e sostiene la storia dei quattro protagonisti.

Uno spettacolo teatrale e, insieme, un'inchiesta sui tabù e la morale.

scritto e diretto da Liv Ferracchiati  
dramaturg Greta Cappelletti  
con Caroline Baglioni, Michele Balducci,  
Elisa Gabrielli, Stella Piccioni, Ludovico Röhl  
aiuto regia, movimenti scenici e costumi  
Laura Dondi  
scene Lucia Menegazzo  
ideazione luci Emiliano Austeri  
consulenza illuminotecnica  
Giacomo Marettelli Priorelli  
riprese e montaggio video Brando  
Currarini e Ilaria Lazzaroni

una produzione  
Teatro Stabile dell'Umbria



GIOVEDÌ 18 GENNAIO ORE 21



## LA LEGGENDA DEL PALLAVOLISTA VOLANTE

*La leggenda del pallavolista volante* è uno spettacolo in cui lo sport incontra il teatro e si fa metafora della vita: Andrea Zorzi detto "Zorro" -il pallavolista due volte campione del mondo e tre volte campione europeo con l'indimenticabile Nazionale di Julio Velasco- sale per la prima volta sul palcoscenico e, grazie alla penna e alla regia di Nicola Zavagli, ci racconta la sua grande avventura. Attorno a lui, la verve esplosiva dell'attrice Beatrice Visibelli disegna un paesaggio narrativo carico di ironica allegria, dando vita alla moltitudine di personaggi che hanno accompagnato la vita e la carriera di questo autentico mito dello sport italiano. Lo spazio del palco si trasforma in un campo da pallavolo, per rivivere le azioni mozzafiato scolpite nella memoria di tutti, le vittorie leggendarie e le sconfitte ancora brucianti, con un crescendo di momenti a tratti ironici ed esilaranti, a tratti malinconici o persino drammatici. Attraverso la biografia di un campione che ha segnato la nostra storia sportiva, riscopriamo con leggerezza la filosofia e il potenziale umano dello sport, con l'idea che nella vita, come nella pallavolo, senza una squadra non si può arrivare da nessuna parte.

testo Nicola Zavagli, Andrea Zorzi  
con Andrea Zorzi e Beatrice Visibelli  
regia Nicola Zavagli  
movimenti coreografici Giulia Staccioli  
scene e luci Orso Casprini

una produzione  
Compagnia Teatri d'Imbarco

VENERDÌ 2 FEBBRAIO ORE 21

## UNO ZIO VANIA

Spettacolo finalista del premio In-box 2017 *Uno zio Vania* racconta le paure, le frustrazioni e il senso di vuoto dei nostri tempi attraverso una drammaturgia originale costruita a partire dai temi e dai personaggi del capolavoro di Anton Cechov, *Zio Vanja*. "Tutti, finché siamo giovani, cinguettiamo come passeri sopra un mucchio di letame. A vent'anni possiamo tutto, ci buttiamo in qualsiasi impresa. E verso i trenta siamo già stanchi, è come dopo una sbornia. A quarant'anni poi siamo già vecchi e pensiamo alla morte. Ma che razza di eroi siamo? Io vorrei solo dire alla gente, in tutta onestà, guardate come vivete male, in che maniera noiosa. E se lo comprenderanno inventeranno sicuramente una vita diversa, una vita migliore, una vita che io non so immaginare". Così scriveva Anton Cechov in una delle sue lettere.

"L'ottima prova attoriale della compagnia Oyes si sposa alla svelta ma puntuale rilettura del testo di Cechov, che qui assume ancora più acri riflessi di un disagio generazionale." *Renato Palazzi*, delteatro.it

ideazione e regia Stefano Cordella  
drammaturgia collettiva  
con Francesca Gemma, Vanessa Korn,  
Umberto Terruso, Fabio Zulli  
disegno luci Marcello Falco  
costumi e realizzazione scene Stefania  
Corretti e Maria Barbara De Marco



una produzione

Oyes con il sostegno di fUnder 35 e MiBACT  
Regione Umbria/Comune di Gubbio/URA  
NEXT - Laboratorio delle idee per la promozione  
e la distribuzione dello spettacolo dal vivo



DOMENICA 25 FEBBRAIO ORE 18,30



## DA QUESTA PARTE DEL MARE

*Da Questa Parte del Mare* è il libro della vita di Gianmaria Testa, è il racconto dei pensieri, delle storie, delle situazioni che hanno contribuito a dar vita a ognuna delle canzoni dell'album omonimo. È il racconto dei grandi movimenti di popolo di questi anni, ma è anche il racconto delle radici e della loro importanza. È un patrimonio di riflessioni umanissime, senza presunzioni di assolutezza. Un distillato di parole preziose che riesce a restituirci ancora e per sempre la voce di Gianmaria. Una lingua poetica, affilata, tagliente, insieme burbera ed emozionata. Bellissima.

Adesso questo libro diventa uno spettacolo teatrale vero e proprio e a portarlo in scena sarà Giuseppe Cederna che più volte ha condiviso il palcoscenico con Gianmaria e che con lui condivide ancora, soprattutto, una commossa visione del mondo. Giorgio Gallione cura la regia, traducendo in linguaggio, immagini e forma teatrali, parole pensate per la pagina scritta, ma dense di sonorità e musica.

da Gianmaria Testa  
con Giuseppe Cederna  
regia Giorgio Gallione  
elementi scenografici Lorenza Gioberti  
luci Andrea Violato

una produzione  
Produzioni Fuorivia  
Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale  
In collaborazione con Teatro dell'Archivolto

SABATO 17 MARZO ORE 21



## SANTA LIBERTÀ

Il 21 gennaio 1961, il gruppo Directorio Revolucionario Ibérico de Liberación sequestrò il transatlantico portoghese *Santa Maria* che faceva rotta tra Caracas e Lisbona. Durante il suo periplo la nave fu ribattezzata *Santa Liberdade*. L'equipaggio era composto da marinai e da ufficiali galiziani e portoghesi. In Spagna, in quell'epoca, c'era ancora Franco e in Portogallo Salazar. I passeggeri si unirono ai sequestratori così come fece l'equipaggio. Ci sono immagini di questa storia che ci mostrano un'atmosfera tranquilla, quasi di festa. Chi sono i passeggeri del *Santa Maria* nell'avventura teatrale? Il pubblico stesso. Nasce la necessità di unire i due mondi: quello di dentro (la nave, il teatro) e quello di fuori (la realtà). Una finestra aperta da cui passano immagini di repertorio: noi stiamo vivendo un'avventura, un'utopia, loro, fuori, la Storia che tenta disperatamente di comprenderci. E finita l'avventura usciremo tutti dalla nave o dal teatro?

uno spettacolo di e con  
Fabio Mangolini e Roberto Manuzzi  
musiche Roberto Manuzzi

una produzione  
Cornucopia Performing Arts Labs

DOMENICA 15 APRILE ORE 21

## FORZA, IL MEGLIO È PASSATO...

*Forza, il meglio è passato...* attraversa la storia di alcuni personaggi del teatro e della letteratura e le varie epoche in cui hanno preso forma, cogliendo gli aspetti della vita dell'uomo quali l'essere, l'apparire, l'amore, il futuro.

Le innumerevoli contraddizioni dell'individuo, di come dover vivere le ingiustizie, i dolori e il destino, sono messi in scena con ironia e anche con una profonda analisi dell'umano sentire in rapporto alle problematiche della vita quotidiana.

Il messaggio di difesa della vita, che va assaporata nella sua beatitudine e ammirata nella sua bellezza, è il tema della seconda parte dello spettacolo intriso di tragico e di umorismo, ma anche di momenti di danza che proiettano gli spettatori nei vari quadri che compongono lo spettacolo grazie ai virtuosismi della ballerina Claudia Marinangeli.

con Giorgio Pasotti  
adattamento, musiche originali e regia  
Davide Cavuti

una produzione  
Stefano Francioni Produzioni



LUNEDÌ 16 APRILE ORE 10 - MATINÉE PER SCUOLE

fuori  
abbonamento

## L'ORA DI LEGALITÀ

SPETTACOLO SULLA LEGALITÀ  
PER SCUOLE SECONDARIE DI I° E II° GRADO

“È meglio prevenire i delitti che punirli. Questo è il fine principale d'ogni buona legislazione, che è l'arte di condurre gli uomini al massimo di felicità o al minimo d'infelicità possibile, per parlare secondo tutt'i calcoli dei beni e dei mali della vita”. Sono le parole di Cesare Beccaria (nato nel 1738) che con il saggio *Dei delitti e delle Pene*, cambiò per sempre la nostra idea di giustizia. “Fate che le leggi sian chiare, semplici, e che tutta la forza della nazione sia condensata a difenderle, e nessuna parte di essa sia impiegata a distruggerle”.

Le parole di Peppino Impastato, Carlo Alberto Dalla Chiesa, Giovanni Falcone, Paolo Borsellino sono intrise di emozioni e lanciano messaggi di speranza. Lo spettacolo nasce con l'intento e la certezza che sia possibile costruire un ponte di solidarietà tra le istituzioni e i cittadini che passi però anche attraverso la partecipazione di tutti per riaffermare i valori irrinunciabili della libertà e dei principi insostituibili della legalità; soltanto se l'azione di lotta sarà radicata saldamente nelle coscienze e nella cultura dei giovani, essa potrà acquisire caratteristiche di duratura efficienza.



con Giorgio Pasotti  
regia Davide Cavuti

una produzione  
Stefano Francioni Produzioni

## ABBONAMENTI COME DOVE QUANDO

### BOTTEGHINO DEL TEATRO CAPORALI

tel. 075 837710  
cell. 327 9923665 dalle 17 alle 19  
prenotazionicaporali@libero.it

Gli abbonati alla Stagione di Prosa, presentando la propria tessera, avranno la possibilità di acquistare i **biglietti ridotti** per assistere agli spettacoli delle altre Stagioni di Prosa organizzate dal Teatro Stabile dell'Umbria.

### PRELAZIONE PER GLI ABBONATI DELLA SCORSA STAGIONE

SABATO 2 DICEMBRE

### VENDITA NUOVI ABBONAMENTI

VENERDÌ 8 E

SABATO 9 DICEMBRE

### INFO

UFFICIO CULTURA DEL COMUNE DI PANICALE \_ tel. 075 8379531  
da lunedì a venerdì dalle 9 alle 13 cultura@comune.panicale.pg.it

COMPAGNIA DEL SOLE \_ tel. 075 837710 cell. 327 9923665  
prenotazionicaporali@libero.it

### PREZZI ABBONAMENTO A 6 SPETTACOLI

PLATEA  
POSTO PALCO CENTRALE

Intero € 63  
Ridotto\* € 57

POSTO PALCO LATERALE  
LOGGIONE

Intero € 49  
Ridotto\* € 39

\* sotto 26 e sopra 60 anni

## BIGLIETTI COME E QUANDO

### PRENOTAZIONI TELEFONICHE

#### BOTTEGHINO TELEFONICO REGIONALE DEL TEATRO STABILE DELL'UMBRIA

tel. 075 57542222 **tutti i giorni  
feriali** dalle 16 alle 20 fino al  
giorno precedente lo spettacolo

I biglietti prenotati possono  
essere ritirati in teatro entro  
le 20,30 del giorno dello  
spettacolo.

### VENDITA BIGLIETTI

#### BOTTEGHINO DEL TEATRO CAPORALI

tel. 075 837710\_327 9923665

il **giorno prima dello  
spettacolo**, dalle 17 alle 19;  
il **giorno dello spettacolo**,  
da due ore prima dell'inizio;  
per il **primo spettacolo**  
dalle 19 di sabato 9 dicembre.

I biglietti possono essere  
acquistati mediante carta di  
credito sul sito internet [www.  
teatrostabile.umbria.it](http://www.teatrostabile.umbria.it)

Agli abbonati e agli spettatori  
non sarà consentito l'ingresso  
in sala a spettacolo iniziato  
per cui si raccomanda  
la massima puntualità.



TSU NEWS CON TUTTI GLI APPUNTAMENTI DELLA SETTIMANA.

RICHIEDILA LASCIANDO IL TUO INDIRIZZO EMAIL AL BOTTEGHINO DEL TEATRO O SCRIVENDO A:

[ufficiostampa@teatrostabile.umbria.it](mailto:ufficiostampa@teatrostabile.umbria.it)

## BIGLIETTI PREZZI

<b>PLATEA</b>	
<b>POSTO PALCO CENTRALE</b>	
Intero	€ 15
Ridotto*	€ 12
<b>POSTO PALCO LATERALE</b>	
<b>LOGGIONE</b>	
Intero	€ 10
Ridotto*	€ 8
* sotto 26 e sopra 60 anni	



### SCONTO DI 1 EURO SUI PREZZI DEI BIGLIETTI AI SOCI COOP CENTRO ITALIA

presentando la tessera socio  
al botteghino del teatro  
si potrà usufruire dello sconto  
per tutta la famiglia!

**Dopo il primo spettacolo**  
possono essere acquistati  
i biglietti per tutte le  
rappresentazioni  
della Stagione di Prosa.



### A NATALE REGALA TEATRO

Il **botteghino del Teatro Caporali**  
sarà aperto **sabato 16 dicembre**  
dalle 17 alle 19 per l'acquisto  
dei biglietti.

Il Teatro Stabile dell'Umbria  
e il Comune di Panicale si  
riservano di modificare il  
programma qualora  
intervengano cause di forza  
maggiore.



**Soci fondatori:**  
Regione dell'Umbria  
Comune di Perugia  
Comune di Terni  
Comune di Foligno  
Comune di Spoleto  
Comune di Gubbio  
Comune di Narni

**Soci sostenitori:**  
Fondazione  
Brunello e Federica Cucinelli

FONDAZIONE  
CASSA RISPARMIO PERUGIA

Via del Verzaro, 20  
06123 Perugia  
Tel. 075 575421  
Fax 075 5729039

[www.teatrostabile.umbria.it](http://www.teatrostabile.umbria.it)  
[tsu@teatrostabile.umbria.it](mailto:tsu@teatrostabile.umbria.it)



Lavori comunicazione e pubblicità - Litostampa srl (PG)



**COMUNE DI  
PANICALE**

**COMPAGNIA DEL SOLE**  
tel. 075 837710  
cell. 327 9923665

**UFFICIO CULTURA  
DEL COMUNE DI PANICALE**  
tel. 075 8379531

[prenotazionicaporali@libero.it](mailto:prenotazionicaporali@libero.it)  
[cultura@comune.panicale.pg.it](mailto:cultura@comune.panicale.pg.it)  
[www.comune.panicale.pg.it](http://www.comune.panicale.pg.it)